

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.12.2019

Číslo verze 5.02

Revize: 03.07.2019

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní označení: SONAX Zimní kapalina do ostříkovačů - koncentrát

Číslo výrobku:

03321000, 03322000, 03322410, 03323160, 03323000, 03325050,
03327050, 03328050, 03329050, 03329090

UFI: DFG0-900T-R009-WUFV

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Oblast použití

SU21 Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti / široká veřejnost / spotřebitelé

SU22 Profesionální použití: veřejná sféra (administrativa, školství, zábavní průmysl, služby, řemeslníci)

Kategorie produktů

PC4 nemrznoucí směsi a odmrazující výrobky

PC35 prací a čisticí prostředky (včetně výrobků na bázi rozpouštědel)

Použití látky / přípravku Péče o vozidlo

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace výrobce/dovozce:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Obor poskytující informace:

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha

Tel.: nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402,

Informace pouze pro zdravotní rizika – akutní otravy lidí a zvířat

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Flam. Liq. 3 H226 Hořlavá kapalina a páry.

Eye Irrit. 2 H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

2.2 Prvky označení

Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

Výstražné symboly nebezpečnosti



GHS02 GHS07

Signální slovo Varování

Standardní věty o nebezpečnosti

H226 Hořlavá kapalina a páry.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení.
Zákaz kouření.

P280 Používejte ochranné brýle.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.12.2019

Číslo verze 5.02

Revize: 03.07.2019

Obchodní označení: SONAX Zimní kapalina do ostříkovačů - koncentrát

P337+P313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
P501 Odstraňte obsah/obal v souladu s regionálními /národními předpisy.

(pokračování strany 1)

2.3 Další nebezpečnost

Výsledky posouzení PBT a vPvB

PBT: Nedá se použít.

vPvB: Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Popis: Vodný přípravek z alkoholu, glykolu a tenzidů.

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	ethanol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319 Specifická koncentrační mez: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	50 - <75%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28-xxxx	ethylenglykol ⚠ STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H302	5 - <10%

Narízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Označování obsahu

aniontové povrchově aktivní látky	<5%
parfémy	

Dodatečná upozornění: Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny: Odstranit znečištěné oblečení

Při nadýchání: Postarat se o přívod čerstvého vzduchu.

Při styku s kůží:

Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.

Postižené místa pokožky omyjte vodou a jemným mycím prostředkem.

Při zasažení očí:

Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.

Při požití:

Vypláchnout ústa a bohatě zapít vodou.

Nepřivodit zvracení, ihned povolat lékařskou pomoc.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky Podráždění očí

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčbu stanoví lékař dle posouzení stavu pacienta.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva:

Rozestříkovaný vodní paprsek

Hasící prášek

Pěna okolná vůči alkoholu

Kysličník uhličitý

Nevhodná hasiva: Plný proud vody

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při požáru se může uvolnit:

Kysličník uhelnatý (CO).

Kysličník uhličitý (CO₂)

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:

Nevdechovat plyny z exploze a ohně.

Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.12.2019

Číslo verze 5.02

Revize: 03.07.2019

Obchodní označení: SONAX Zimní kapalina do ostříkovačů - koncentrát

Nosit celkový ochranný oděv.

(pokračování strany 2)

Další údaje: Kontaminovanou vodu odděleně sbírat, voda nesmí vniknout do kanalizace.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

Chránit před zápalnými zdroji.

Starat se o dostatečné větrání.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

Nesmí proniknout do podloží/půdy.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.

Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:



Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.

Zajistit proti elektrostatickému náboji.

Páry mohou se vzduchem vytvářet exploze schopné směsi.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Pokyny pro skladování:

Požadavky na skladovací prostory a nádoby: Zabezpečit před proniknutím do půdy.

Upozornění k hromadnému skladování: Skladovat odděleně od potravin.

Další údaje k podmínkám skladování:

Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

Nádoby přechovávat jen na dobře větraném místě.

Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.

Doporučená skladovací teplota: 20 °C

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Kontrolní parametry:

CAS: 64-17-5 ethanol

NPK (CZ)	Krátkodobá hodnota: 3000 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 1000 mg/m ³
----------	--

CAS: 107-21-1 ethylenglykol

NPK (CZ)	Krátkodobá hodnota: 100 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m ³ D
IOELV (EU)	Krátkodobá hodnota: 104 mg/m ³ , 40 ppm Dlouhodobá hodnota: 52 mg/m ³ , 20 ppm Skin

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.12.2019

Číslo verze 5.02

Revize: 03.07.2019

Obchodní označení: SONAX Zimní kapalina do ostříkovačů - koncentrát

(pokračování strany 3)

Informace o předpisech

NPK (CZ): 9/2013 Sb., 20.12.2012

IOELV (EU): (EU) 2017/164

DNEL

CAS: 64-17-5 ethanol

Orálně	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
Pokožkou	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 343 mg/kg bw/day (worker) (long-term exposure - systemic effects)
Inhalováním	DNEL	950 mg/m ³ (consumer) (acute short-term exposure - local effects) 1.900 mg/m ³ (worker) (acute short-term exposure - local effects) 114 mg/m ³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 950 mg/m ³ (worker) (long-term exposure - systemic effects)

CAS: 107-21-1 ethylenglykol

Pokožkou	DNEL	53 mg/kg bw/day (consumer) (long term (chronic) / systemic) 106 mg/kg bw/day (worker) (long term (chronic) / systemic)
Inhalováním	DNEL	7 mg/m ³ (consumer) (long term (chronic) / local) 35 mg/m ³ (worker) (long term (chronic) / local)

PNEC

CAS: 64-17-5 ethanol

PNEC	0,96 mg/l (water (fresh water)) 0,79 mg/l (water (sea water))
PNEC	3,6 mg/kg (sediment (fresh water)) 2,9 mg/kg (sediment (sea water)) 0,63 mg/kg (soil)

CAS: 107-21-1 ethylenglykol

PNEC	199,5 mg/l (STP) 10 mg/l (water (intermittent release)) 10 mg/l (water (fresh water)) 1 mg/l (water (sea water))
PNEC	1,53 mg/kg (gro) 37 mg/kg (sediment (fresh water)) (dry weight) 3,7 mg/kg (sediment (sea water)) (dry weight)

Další upozornění: Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

8.2 Omezování expozice

Vhodné technické řídicí zařízení.

Je nutné zajistit dostatečné větrání. Toho je možné dosáhnout lokálním odsáváním nebo běžným větráním. Nestací-li to k udržení koncentrace pod limity na pracovišti, je nutné nosit vhodnou ochrannou roušku.

Osobní ochranné prostředky:

Všeobecná ochranná a hygienická opatření: Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Ochrana dýchacích orgánů:

Za normálních okolností není nutné

Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.

Ochrana rukou: Za normálních okolností není nutné

Ochrana očí:

Při plnění se doporučují brýle

[EN 166]

CZ

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.12.2019

Číslo verze 5.02

Revize: 03.07.2019

Obchodní označení: SONAX Zimní kapalina do ostříkovačů - koncentrát

(pokračování strany 4)

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Všeobecné údaje

Vzhled:

Skupenství:	Kapalná
Barva:	Modrá
Zápach:	Citrus
Prahová hodnota zápachu:	Není určeno.

Hodnota pH (10 g/l) : 5,5 - 6,5

Změna stavu

Bod tání/bod tuhnutí: Není určeno.
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: 78 - 200 °C

Bod vzplanutí: 23 °C (EN ISO 1523)

Hořlavost (pevné látky, plyny): Nedá se použít.

Teplota rozkladu: Není určeno.

Teplota samovznícení: Není určeno.

Výbušné vlastnosti: I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

Meze výbušnosti:

Dolní mez: 3,5 Vol.% (informace o hlavní složce)
Horní mez: 15,0 Vol.% (informace o hlavní složce)

Tlak páry: Není určeno.

Hustota při 20 °C: 0,90 - 0,91 g/cm³

Relativní hustota: Není určeno.

Hustota páry: Není určeno.

Rychlost odpařování: Není určeno.

Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:

Úplně mísitelná.

Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda: Není určeno.

Viskozita:

Doba výtoku při 20 °C: 10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

Kinematicky při 40 °C: <20,5 mm²/s

9.2 Další informace: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

10.2 Chemická stabilita Za normálních podmínek stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí Vyvíjí se lehce vznítitelné plyny/páry.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.

Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

10.5 Neslučitelné materiály: silná oxidační činidla

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích K této směsi nejsou k dispozici žádné toxikologické nálezy.

Akutní toxicita Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

CAS: 64-17-5 ethanol

Orálně	LD50	5.560 mg/kg (guinea pig)
--------	------	--------------------------

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.12.2019

Číslo verze 5.02

Revize: 03.07.2019

Obchodní označení: SONAX Zimní kapalina do ostříkovačů - koncentrát

(pokračování strany 5)

Pokožkou	LD50	3.450 mg/kg (mouse) 7.060 mg/kg (rat) 6.300 mg/kg (rabbit) >2.000 mg/kg (rat)
Inhalováním	LC50/4d	20.000 mg/l (rat)
CAS: 107-21-1 ethylenglykol		
Orálně	LD50	7.712 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
Inhalováním	LC50 / 6 h	>2,5 mg/l (rat)

Primární dráždivé účinky:

Žravost/dráždivost pro kůži Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Vážné poškození očí / podráždění očí
Způsobuje vážné podráždění očí.

Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita po opakovaných dávkách

CAS: 64-17-5 ethanol

Orálně	LOAEL	3.160 mg/kg (rat)
	NOAEL	1.730 mg/kg (rat)

Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)

Pro žádnou z účinných látek není známo, že by způsobovala karcinogenní, mutagenní nebo teratogenní účinky.

Mutagenita v zárodečných buňkách Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro reprodukci Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita K této směsi nejsou k dispozici žádné údaje ohledně ekotoxicity.

Aquatická toxicita:

CAS: 64-17-5 ethanol

LC50 / 48h	8.140 mg/l (Leuciscus idus)
LC50 / 24h	>100 mg/l (Daphnia magna)
EC50 / 16h	6.500 mg/l (Pseudomonas putida)
EC50 / 48h	9.268 mg/l (Daphnia magna)

CAS: 107-21-1 ethylenglykol

LC50 / 96h	72.860 mg/l (Pimephales promelas)
EC20 / 0.5 h	>1.995 mg/l (Bel)
EC50 / 48h	>100 mg/l (Daphnia magna)
EC50 / 96 h	6.500-13.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOEC / 7 d	8.590 mg/l (Ceriodaphnia Dubia) (EPA 600/4-89/001) 15.380 mg/l (Pimephales promelas) (EPA 600/4-89/001)

12.2 Perzistence a rozložitelnost

U výrobku vyplňte vrchní plochy se substancemi o požadavcích EU, směrnicemi o konečné biologické odbouratelnosti tensidu v pracích a čistících prostředcích.

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.12.2019

Číslo verze 5.02

Revize: 03.07.2019

Obchodní označení: SONAX Zimní kapalina do ostříkovačů - koncentrát

(pokračování strany 6)

12.3 Bioakumulační potenciál**CAS: 107-21-1 ethylenglykol**

log POW 1,36 log POW

12.4 Mobilita v půdě Další relevantní informace nejsou k dispozici.**Další ekologické údaje:****Všeobecná upozornění:**

Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**PBT:** Nedá se použít.**vPvB:** Nedá se použít.**12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování****13.1 Metody nakládání s odpady****Doporučení:** Odpady musí být odstraněny v souladu s místními úředními předpisy.**Evropský katalog odpadů**

20 01 29* Detergenty obsahující nebezpečné látky

Kontaminované obaly:

15 01 10*: Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

Doporučení:

Obaly se mohou po očištění znovu použít nebo zůžtkovat jako látka.

15 01 02: Plastové obaly

Doporučený čistící prostředek: Voda**ODDÍL 14: Informace pro přepravu****14.1 UN číslo**

ADR, IMDG, IATA

UN1170

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

ADR

IMDG, IATA

1170 ETHANOL, ROZTOK

ETHANOL SOLUTION

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

ADR, IMDG, IATA

**třída**

3 Hořlavé kapaliny

Etiketa

3

14.4 Obalová skupina

ADR, IMDG, IATA

III

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**Látka znečišťující moře:**

Ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Varování: Hořlavé kapaliny**Přeprava/další údaje:****ADR****Omezené množství (LQ)**

5L

Přepavní kategorie

3

Kód omezení pro tunely:

D/E

(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.12.2019

Číslo verze 5.02

Revize: 03.07.2019

Obchodní označení: SONAX Zimní kapalina do ostříkovačů - koncentrát

(pokračování strany 7)

UN "Model Regulation":

UN 1170 ETHANOL, ROZTOK, 3, III

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Národní předpisy:

Upozornění na omezení práce:

Dodržet pracovní omezení pro mladistvé.

Dodržet pracovní omezení pro budoucí a kojící matky.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

Relevantní věty

H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Hořlavé kapaliny

Na základě údajů ze zkoušek

Vážné poškození očí / podráždění očí

Zařazení směsi je založeno zásadně na početní metodě při použití dat jednotlivých látek podle směrnice (EC) NO 1272/2008.

Zkratky a akronymy:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Hořlavé kapaliny – Kategorie 2

Flam. Liq. 3: Hořlavé kapaliny – Kategorie 3

Acute Tox. 4: Akutní toxicita – Kategorie 4

Eye Irrit. 2: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 2

STOT RE 2: Toxicita pro specifické cílové orgány (opakovaná expozice) – Kategorie 2

Historie verze a upozornění na změny: Náhrada verze 5.01.

* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny